

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”

- **Contrato N° UACI-07/2011**
- **Página N° 2/6**

Nosotros, **VÍCTOR DAVID FRANCO ESCOBAR**, mayor de edad, Doctor en Medicina, de este domicilio, con Documento Único de Identidad número _____, actuando en nombre y representación del Hospital Nacional "Dr. Juan José Fernández" Zacamil, San Salvador, en mi carácter de Director, que en lo sucesivo me denominaré **EL HOSPITAL**; Y **RICARDO ARMANDO ÁLVAREZ GÓMEZ**, con Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi carácter de Representante Legal de la sociedad **DNA PHARMACEUTICALS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **DNA PHARMACEUTICALS, S.A. de C.V.**, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-cero ochenta mil quinientos noventa y ocho-ciento dos-dos, de ahora en adelante "EL CONTRATISTA"; cuyas personerías con que actuamos al final las relacionaremos, y en el carácter indicado, MANIFESTAMOS: Que hemos convenido en celebrar el presente CONTRATO DE SERVICIO DE PRUEBAS AUTOMATIZADAS PARA LABORATORIO CLÍNICO Y BANCO DE SANGRE, adjudicado mediante Resolución de Adjudicación número cero dos pleca dos mil once, de fecha veintinueve de marzo de dos mil once; el cual se sujetará a las condiciones y cláusulas siguientes: **PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO.-** El presente contrato tiene por objeto el servicio de pruebas automatizadas para laboratorio clínico y banco de sangre de parte de El Contratista a El Hospital, en la forma en que se detalla en el Anexo UNO de este contrato, el cual forma parte integrante del mismo y se destinará para el uso en la atención de pacientes de este Hospital, durante el plazo y en la forma establecida en las cláusulas siguientes; **SEGUNDA. GESTIONES DE CONTROL Y ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.-** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del contrato, El Hospital realizará las gestiones de control necesarios en los aspectos material, técnico, financiero y legal; el Laboratorio Clínico del Hospital, a través de la **Licenciada Delmy de Chávez**, en su calidad de Administrador del contrato, velará por la adecuada y eficiente ejecución del servicio, a través de la supervisión directa sobre el mismo. Por su parte el suministrante deberá designar una persona responsable de la supervisión del servicio de suministro de pruebas automatizadas para laboratorio clínico y banco de sangre; **TERCERA. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total del suministro asciende a la suma de **TRES MIL CUARENTA Y OCHO PUNTO NOVENTA DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA - US \$ 3,048.90 -**, el cual incluye IVA, debiendo cancelarse en la Unidad Financiera Institucional de El Hospital, dentro de los treinta días hábiles siguientes de entregado el producto contratado, debiendo El Contratista presentar las facturas con todos sus requisitos formales, y haber realizado el trámite correspondiente en dicha Unidad. Asimismo, las cantidades contratadas pueden aumentar según las necesidades y disponibilidad financiera de El Hospital, en cuyo caso, se emitirá la respectiva Resolución; **CUARTA. FORMA DE ENTREGA Y VIGENCIA.-** El Contratista se obliga a entregar los insumos contratados de la siguiente forma: Una sola entrega del cien por ciento de las cantidades adjudicadas dentro de los ocho días calendario siguientes a la distribución de este documento; puestos en el Almacén General del Hospital. El contrato surtirá efecto a partir de la fecha de su distribución, hasta la fecha que Hospital realice el cierre del presente ejercicio fiscal; en

- **Contrato N° UACI-07/2011**
- **Página N° 3/6**

todo caso no podrá exceder del treinta y uno de diciembre de dos mil once. La entrega del suministro, así como las condiciones en que se realice, correrán por cuenta y riesgo de El Contratista; **QUINTA. OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE.**- El Hospital se compromete a cancelar el monto del presente contrato con Fondos Generales y Fondos Propios, con aplicación al específico quinientos cuarenta y tres-cero nueve, línea cero dos cero dos, debiendo El Contratista facturar a nombre del Hospital Nacional "Dr. Juan José Fernández", Zacamil, San Salvador, en duplicado cliente y seis copias de las facturas debidamente firmadas y selladas de recibido, actas de recepción y copia de las garantías respectivas; **SEXTA. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.**- Al formalizar el presente contrato, el contratista deberá estar solvente en el pago de sus obligaciones fiscales, municipales y de seguridad social cuyos comprobantes se anexan a este Contrato. Presentar en el lugar de entrega señalado en este contrato la factura correspondiente a nombre de la cuenta que se describe en este contrato, reflejando en ellas la descripción de los productos, número de renglón, unidad de medida, cantidad del suministro, precio unitario y total, además deberá detallar el uno por ciento, en concepto de retención del IVA; se deberá aclarar si es entrega total o parcial, si es entrega parcial especificar la cantidad adjudicada y el saldo del producto, número de lote del producto entregado y fecha de vencimiento, número del contrato, de resolución de adjudicación, y de la licitación, además de la fotocopia del pago de análisis del Laboratorio de Control de Calidad del MSPAS, cuando corresponda. La factura deberá ser presentada para trámite de cobro en la Unidad Financiera Institucional; **SÉPTIMA. PROHIBICIONES AL CONTRATISTA Y SANCIONES.**- Se prohíbe a El Contratista traspasar o ceder, a cualquier título, el presente contrato. La transgresión a esta prohibición dará lugar a que El Hospital declare la caducidad del contrato con todos sus efectos legales; **OCTAVA. GARANTÍAS.- DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, El Contratista se obliga a rendir a favor de El Hospital, a través de una institución bancaria, compañía aseguradora o afianzadora, con domicilio en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, la Garantía de Cumplimiento de Contrato, hasta por la suma de **TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO PUNTO OCHENTA Y SIETE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA - US \$ 365.87-** equivalente al doce por ciento del valor total del contrato; no permitiéndose presentar cheque certificado en sustitución de la garantía, la cual deberá ser presentada a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucionales-UACI- dentro de los cinco días siguientes a la fecha de entrega de un ejemplar del presente contrato. Esta Garantía deberá presentarse a favor del **Hospital Nacional "Dr. Juan José Fernández" Zacamil, San Salvador** y deberá entregarse en la UACI del Hospital en original y dos copias. La responsabilidad por daños, perjuicios y vicios ocultos se tramitará en la forma establecida por el Derecho Común. **NOVENA. VIGENCIA DE LA GARANTÍA Y SUS EFECTOS.**- La Garantía de Cumplimiento del Contrato estará vigente por un plazo de cien días, contados a partir de la fecha de entrega de un ejemplar de este contrato al contratista. Si la garantía no se presenta en el plazo establecido en la cláusula anterior, se declarará caducado el presente contrato y se entenderá que El Contratista ha desistido de su oferta, haciéndose efectiva la garantía de

- **Contrato N° UACI-07/2011**
- **Página N° 4/6**

mantenimiento de oferta, sin perjuicio de hacer efectiva la indemnización de daños y perjuicios ocasionados a El Hospital en la forma que dispone el Derecho Común. **DÉCIMA. INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO Y SUS EFECTOS.**- En caso de que El Contratista incurra en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales, se aplicará la multa en la forma establecida en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública -LACAP- y su Reglamento. Para la aplicación de la multa por incumplimiento en el plazo de entrega, El Hospital tomará como parámetro la fecha de entrega especificada en este contrato y la fecha real de la entrega, **DÉCIMA PRIMERA. CADUCIDAD DEL CONTRATO.**- Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP, serán causales de caducidad las siguientes: a) Por entregar productos de inferior calidad a los contratados, b) Por no corregir los productos que no satisfagan las necesidades de El Hospital, por causa imputable a El Contratista, en el plazo establecido por la UACI y c) Las establecidas en las cláusulas séptima y novena del presente contrato, **DÉCIMA SEGUNDA. PLAZO DE RECLAMOS.**- A partir de la recepción real de los suministros, El Hospital tendrá un plazo de treinta días hábiles para efectuar cualquier reclamo relativo a las deficiencias en la calidad del suministro. **DÉCIMA TERCERA. MODIFICACIONES Y AMPLIACIÓN.**- De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado o ampliado en cualquiera de sus cláusulas, de conformidad a la LACAP, y Relacap siempre que concurra alguna de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, b) Cuando existan nuevas necesidades de parte de El Hospital vinculadas al objeto contractual, y c) Cuando surjan causas imprevistas no imputables a El Hospital. En tales casos, El Hospital emitirá la correspondiente resolución de modificación y/o ampliación del contrato, la cual será firmada por ambas partes y formará parte integrante de este contrato. Ambas partes aceptan que el objeto del contrato no será modificable en forma sustancial, y que en caso de que se altere el equilibrio financiero de este contrato en detrimento de El Contratista, éste tendrá derecho a un ajuste de precios, con fundamento en el artículo ochenta y ocho de la LACAP, **DÉCIMA CUARTA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Bases de licitación, b) Adendas, c) Aclaraciones, d) Enmiendas, e) Consultas, f) La oferta, g) La resolución de adjudicación, h) Documentos de petición de suministros, i) Interpretación e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por la institución contratante, j) Garantías, k) Resoluciones modificativas, y l) Otros documentos que emanen del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último; **DÉCIMA QUINTA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** La interpretación del presente contrato se hará en la forma prevista en los artículos cinco y ochenta y cuatro de la LACAP; **DÉCIMA SEXTA. RETRASO NO IMPUTABLE AL CONTRATISTA.**- Cualquier retraso de El Contratista en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales que no le sean imputables, podrá solicitar una ampliación del plazo de entrega, equivalente al tiempo perdido, en cuyo caso deberá justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por El Hospital por medio de resolución razonada, y formará parte integrante del contrato. En todo caso, la solicitud deberá presentarse antes de que venza el plazo

- **Contrato N° UACI-07/2011**
- **Página N° 5/6**

establecido en el contrato para la entrega de los productos, de lo contrario, no se dará trámite alguno, y El Contratista deberá responder por el atraso en la entrega, de conformidad con el artículo ochenta y seis de la LACAP;

DÉCIMA SÉPTIMA. EXTINCIÓN DE LAS OBLIGACIONES CONTRACTUALES POR MUTUO ACUERDO.- Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, en la forma prevista en el artículo noventa y cinco de la LACAP, en cuyo caso, El Hospital deberá emitir la resolución correspondiente en un plazo no mayor de ocho días hábiles, a partir del acuerdo; **DÉCIMA OCTAVA. SOLUCIÓN**

DE CONFLICTOS. Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del contrato, las partes contratantes se someterán preferentemente al procedimiento del arreglo directo, regulado en el artículo ciento sesenta y tres y ciento sesenta y cuatro de la LACAP; **DÉCIMA NOVENA. NORMA SUPLETORIA.-** En todo lo no

previsto en el presente contrato se estará a lo dispuesto en la LACAP y RELACAP, sin perjuicio de recurrir al Derecho Común en la forma que prescribe el artículo cinco de la citada Ley; **VIGÉSIMA. NOTIFICACIONES.-** Para

efecto de reclamos en la ejecución de este contrato, y en general, para recibir notificaciones, las partes contratantes señalan las direcciones siguientes: El Hospital, en Calle La Ermita y Avenida Castro Morán, Centro Urbano José Simeón Cañas, Mejicanos, San Salvador y El Contratista, en calle Cortez Blanco poniente número cuatro y pasaje "I", urbanización Madreselva, tercera etapa, Antiguo Cuscatlan, departamento de La Libertad; **VIGÉSIMA PRIMERA.**

PERSONERÍA JURÍDICA DE LOS CONTRATANTES.- Las personerías con que actuamos las partes contratantes las acreditamos así: la del doctor **VÍCTOR DAVID FRANCO ESCOBAR**, por medio de la siguiente documentación:

a) El Contrato Número C-cero cero uno / dos mil once, suscrito entre la Doctora María Isabel Rodríguez viuda de Sutter, Ministra de Salud Pública y Asistencia Social y el Doctor Víctor David Franco Escobar, con fecha siete de febrero de dos mil once, en el cual consta mi contratación como Director del referido Hospital, por el período comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil once; b) El Diario Oficial número doscientos diecisiete, Tomo Número trescientos setenta y tres, del veintiuno de noviembre de dos mil seis, que contiene el Decreto Ejecutivo Numero ciento dieciocho, del Ramo de Salud Pública y Asistencia Social, por medio del cual se decretó reformas al Reglamento General de Hospitales del mismo Ministerio, el cual en su artículo siete prescribe, que cada Hospital estará a cargo de un Director nombrado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo que se ha mencionado, y que cada Hospital tiene carácter de persona jurídica, y que su representante legal es el Director, quien está facultado para representarlo judicial y extrajudicialmente, y en consecuencia, está facultado para otorgar actos como el presente; y la del señor **RICARDO ARMANDO ÁLVAREZ GÓMEZ**, por medio de los atestados siguientes:

- Así nos expresamos, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, manifestamos nuestra conformidad, ratificamos su contenido y firmamos, en la ciudad de Mejicanos, a los once días del mes de mayo de dos mil once.-

EL HOSPITAL

EL CONTRATISTA

- Contrato N° UACI-07/2011
- Página N° 6/6

RGN	DESCRIPCIÓN	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO \$	PRECIO TOTAL \$
6	Anti A (Suero Tipeador), Frasco 10ML Cat. No. ABO\010. Plasmatec. Reino Unido Vto. 12 a 18 Meses	c\u	100	2.69	269.00
7	Anti B (Suero Tipeador) Frasco 10ml. Cat. No. ABO\020. Plasmatec. Reino Unido. Vto. De 12 a 18 Meses.	c\u	100	2.69	269.00
8	Antigamma Globulina Poliespecifica (Suero de Coombs). Frasco Transparente 10ml cat. No. AHG\010. Plasmatec. Reino Unido. Vto. De 12 a 18 Meses	Frasco	100	10.00	1,000.00
11	Albumina Bovina al 22% o al 30%. Frasco 10ml Cat. BA\010 o BA\020. Plasmatec. Reino Unido. Vto. De 12 a 18 Meses	c\u	100	5.25	525.00
12	Anti D (Suero Tipeador). Frasco 10ml Cat. No. RH\020. Plasmatec. Reino Unido. Vto. De 12 a 18 Meses	Frasco	110	5.69	625.90
13	RPR látex con partículas de carbón con dispensador y tarjetas. Kit de 500 determinaciones. Cat No.RPR\012. Plasmatec. Reino Unido Vto. De 12 a 18 Meses	Prueba	4,000	0.09	360.00
Monto total adjudicado US \$					3,048.90